

50 COMMON FRENCH «FAUX AMIS»



lll LOVE LEARNING LANGUAGES

























































































Les «faux-amis» are words from distinct languages that share a striking resemblance in form but carry different meanings. This is why they are called «false friends».

You will see the French word first, what it resembles in English, what it really means in English, and the French translations.

🇫🇷 Actuel 🇫🇷	🇺🇸 Actual 🇺🇸 ✅ Current ✅	🇺🇸 Actual 🇺🇸 🇫🇷 Réel 🇫🇷
🇫🇷 Actuellement 🇫🇷	🇺🇸 Actually 🇺🇸 ✅ Currently ✅	🇺🇸 Actually 🇺🇸 🇫🇷 En fait, En réalité 🇫🇷
🇫🇷 Agenda 🇫🇷	🇺🇸 Agenda 🇺🇸 ✅ Study planner ✅	🇺🇸 Agenda 🇺🇸 🇫🇷 Programme 🇫🇷
🇫🇷 Assister 🇫🇷	🇺🇸 To help 🇺🇸 ✅ To attend ✅	🇺🇸 To help 🇺🇸 🇫🇷 Aider 🇫🇷
🇫🇷 Attendre 🇫🇷	🇺🇸 To attend 🇺🇸 ✅ To wait ✅	🇺🇸 To attend 🇺🇸 🇫🇷 Assister 🇫🇷

<p>🇫🇷 Avertissement 🇫🇷</p>	<p>🚫 Advertisement 🚫</p> <p>✅ Warning ✅</p>	<p>🇺🇸 Advertisement 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Publicité 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Balance 🇫🇷</p>	<p>🚫 To balance 🚫</p> <p>✅ Scale (weight) ✅</p>	<p>🇺🇸 To balance 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Tenir en équilibre 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Blessé 🇫🇷</p>	<p>🚫 Blessed 🚫</p> <p>✅ Injured ✅</p>	<p>🇺🇸 Blessed 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Béni 🇫🇷 (religion)</p> <p>🇫🇷 Bienheureux 🇫🇷 (personne)</p>
<p>🇫🇷 Bra 🇫🇷</p>	<p>🚫 Bra 🚫</p> <p>✅ Arm ✅</p>	<p>🇺🇸 Bra 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Soutien-gorge 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Brave 🇫🇷</p>	<p>🚫 Brave 🚫</p> <p>✅ Kind ✅</p> <p>✅ Good-natured ✅</p>	<p>🇺🇸 Brave 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Courageux 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Caméra 🇫🇷</p>	<p>🚫 Camera 🚫</p> <p>✅ Movie camera ✅</p>	<p>🇺🇸 Camera 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Appareil photo 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Cave 🇫🇷</p>	<p>🚫 Cave 🚫</p> <p>✅ Cellar ✅</p>	<p>🇺🇸 Cave 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Grotte 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Car 🇫🇷</p>	<p>🚫 Car 🚫</p> <p>✅ Coach / Bus ✅</p>	<p>🇺🇸 Car 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Voiture 🇫🇷</p>

<p>🇫🇷 Caution 🇫🇷</p>	<p>🚫 Caution 🚫</p> <p>✅ Financial guarantee ✅</p>	<p>🇺🇸 Caution 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Prudence 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Chair 🇫🇷</p>	<p>🚫 Chair 🚫</p> <p>✅ Flesh ✅</p>	<p>🇺🇸 Chair 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Chaise 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Coin 🇫🇷</p>	<p>🚫 Coin 🚫</p> <p>✅ Corner ✅</p>	<p>🇺🇸 Coin 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Pièce 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Collège 🇫🇷</p>	<p>🚫 College - Uni 🚫</p> <p>✅ Middle school ✅</p>	<p>🇺🇸 College - Uni 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Université, Fac 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Commander 🇫🇷</p>	<p>🚫 To command 🚫</p> <p>✅ Place an order ✅</p>	<p>🇺🇸 To command 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Ordonner 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Confus 🇫🇷</p>	<p>🚫 Confused 🚫</p> <p>✅ Embarrassed ✅</p>	<p>🇺🇸 Confused 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Perdu, Désorienté 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Contrôler 🇫🇷</p>	<p>🚫 To control 🚫</p> <p>✅ Check, inspect ✅</p>	<p>🇺🇸 To control 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Manipuler (sth) 🇫🇷</p> <p>🇫🇷 Maîtriser (sth/sb) 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Correspondance 🇫🇷 (transport)</p>	<p>🚫 Correspondence (communication) 🚫</p> <p>✅ Connection ✅</p>	<p>🇺🇸 Correspondence 🇺🇸 (communication)</p> <p>🇫🇷 Correspondance 🇫🇷 (has more than one meaning in French)</p>

<p> Course </p>	<p> Course </p> <p> Race </p>	<p> Course  (school)</p> <p> Cours </p>
<p> Crier </p>	<p> To cry </p> <p> To scream </p>	<p> To cry </p> <p> Pleurer </p>
<p> Déception </p>	<p> Deception </p> <p> Disappointment </p>	<p> Deception </p> <p> Tromperie </p>
<p> Délicat </p>	<p> Delicate </p> <p> Sensitive </p>	<p> Delicate </p> <p> Fragile, Sensible </p>
<p> Demander </p>	<p> To demand </p> <p> To ask </p>	<p> To demand </p> <p> Exiger </p>
<p> Entrée  (food)</p>	<p> Main course </p> <p> First course </p>	<p> Main course </p> <p> Plat principal </p>
<p> Éventuellement </p>	<p> Eventually </p> <p> Possibly </p>	<p> Eventually </p> <p> Finalement </p>
<p> Fabrique </p>	<p> Fabrie </p> <p> Factory </p>	<p> Fabric </p> <p> Tissu </p>
<p> Fournitures </p>	<p> Furniture </p> <p> Supplies </p>	<p> Furniture </p> <p> Meubles </p>

<p>🇫🇷 Graduation 🇫🇷</p>	<p>🚫 Graduation 🚫</p> <p>✅ Measurement ✅</p>	<p>🇺🇸 Graduation 🇺🇸 (ceremony)</p> <p>🇫🇷 Remise des diplômes 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Information(s) 🇫🇷</p>	<p>🚫 Information 🚫</p> <p>✅ News ✅</p>	<p>🇺🇸 Information 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Renseignements 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Journée 🇫🇷</p>	<p>🚫 Journey 🚫</p> <p>✅ Day ✅</p>	<p>🇺🇸 Journey 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Voyage 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Librairie 🇫🇷</p>	<p>🚫 Library 🚫</p> <p>✅ Bookstore ✅</p>	<p>🇺🇸 Library 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Bibliothèque 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Location 🇫🇷</p>	<p>🚫 Location 🚫</p> <p>✅ Rental ✅</p>	<p>🇺🇸 Location 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Endroit 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Magasin 🇫🇷</p>	<p>🚫 Magazine 🚫</p> <p>✅ Store ✅</p>	<p>🇺🇸 Magazine 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Magasin 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Monnaie 🇫🇷</p>	<p>🚫 Money 🚫</p> <p>✅ Money returned ✅</p>	<p>🇺🇸 Money 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Argent 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Pain 🇫🇷</p>	<p>🚫 Pain 🚫</p> <p>✅ Bread ✅</p>	<p>🇺🇸 Pain 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Douleur 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Préservatif 🇫🇷</p>	<p>🚫 Preservative 🚫</p> <p>✅ Condom ✅</p>	<p>🇺🇸 Preservative 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Conservateur 🇫🇷</p>

<p>🇫🇷 Prétendre 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 To pretend 🇺🇸</p> <p>✅ To claim ✅</p>	<p>🇺🇸 To pretend 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Faire semblant 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Prune 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Prune 🇺🇸</p> <p>✅ Plum ✅</p>	<p>🇺🇸 Prune 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Pruneau 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Raisin 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Raisin 🇺🇸</p> <p>✅ Grape ✅</p>	<p>🇺🇸 Raisin 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Raisin sec 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Réaliser 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 To realize 🇺🇸</p> <p>✅ To achieve ✅</p>	<p>🇺🇸 To realize 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Se rendre compte 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Recette 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Receipt 🇺🇸</p> <p>✅ Recipe ✅</p>	<p>🇺🇸 Receipt 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Reçu 🇫🇷</p> <p>🇫🇷 Ticket de caisse 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Rester 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 To rest 🇺🇸</p> <p>✅ To remain ✅</p>	<p>🇺🇸 To rest 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Se reposer 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Sale 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Sale 🇺🇸</p> <p>✅ Dirty ✅</p>	<p>🇺🇸 Sale 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Vente 🇫🇷 (transaction)</p> <p>🇫🇷 Soldes 🇫🇷 (prix réduit)</p>
<p>🇫🇷 Sensible 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Sensible 🇺🇸</p> <p>✅ Sensitive ✅</p>	<p>🇺🇸 Sensible 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Raisonnable 🇫🇷</p>

<p>🇫🇷 Supporter 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 To support 🇺🇸</p> <p>✅ To tolerate ✅</p>	<p>🇺🇸 To support 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Soutenir 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Sympathique 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Sympathetic 🇺🇸</p> <p>✅ Nice ✅</p>	<p>🇺🇸 Sympathetic 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Compatissant 🇫🇷</p>
<p>🇫🇷 Tissu 🇫🇷</p>	<p>🇺🇸 Tissue 🇺🇸</p> <p>✅ Fabric ✅</p>	<p>🇺🇸 Tissue 🇺🇸</p> <p>🇫🇷 Mouchoir 🇫🇷</p>